

<<贝洛童话>>

图书基本信息

书名：<<贝洛童话>>

13位ISBN编号：9787538738520

10位ISBN编号：7538738525

出版时间：2013-1-1

出版时间：时代文艺出版社

作者：[法]贝洛

译者：戴望舒

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<贝洛童话>>

内容概要

《名家名译:贝洛童话(中英双语对照)(全彩插图版)》作为世界儿童文学的珍品,虽在法国非常受欢迎,但却是在1729年经过罗伯特·萨姆博(Robert Samber)的翻译后才在英语国家甚至是全世界广为流行的,所以《名家名译:贝洛童话(中英双语对照)(全彩插图版)》选择的是经典的萨姆博译本。

《名家名译:贝洛童话(中英双语对照)(全彩插图版)》是戴望舒翻译的作品,他的语言简洁流畅、生动有趣,人物描绘生动丰满,极具艺术魅力。

<<贝洛童话>>

作者简介

作者：（法国）查尔斯·贝洛 译者：戴望舒 查尔斯·贝洛，法国17世纪作家、诗人、学者，也是一种全新文学派别——童话的奠基者，被誉为“法国儿童文学之父”，代表作是童话集《鹅妈妈的故事》，其中包括《小红帽》《林中睡美人》《仙女》《蓝胡子》《穿靴子的猫》《灰姑娘》《小拇指》《生角的吕盖》《可笑的心愿》《驴皮》等脍炙人口的佳作。

戴望舒，又称“雨巷诗人”，中国现代派象征主义诗人、翻译家，“民国四大才子”之一。其文学创作大多是诗集和译作，代表作品有诗集《我的记忆》《望舒草》《望舒诗稿》《灾难的岁月》等，收录有广为人知的诗歌名篇《雨巷》《我用残损的手掌》；译著有《鹅妈妈的故事》《少女之誓》《爱经》《弟子》《谢里宝贝》《铁甲车》《一周间》《高龙芭》《意大利短篇小说集》《比较文学论》《西班牙短篇小说选》《恶之花掇英》《洛尔伽诗钞》等。

<<贝洛童话>>

书籍目录

小红帽 仙女 蓝胡子 林中睡美人 穿靴子的猫 灰姑娘 生角的吕盖 小拇指 Little Red Riding—Hood The Fairy Blue Beard The Sleeping Beauty in the Wood The Master Cat ; or , Puss in Boots Cinderella ; or , The Little Glass Slipper Riquet with the Tuft Little Thumb

<<贝洛童话>>

章节摘录

版权页：插图：那时宫中的一切都和公主同时醒来了。

每人都想起了自己的职务；因为他们并不都是陶醉在爱情里的，所以他们都几乎饿得要死了。

宫娥们和他们一样的饿，耐不住了，就高声地向公主喊，饭已经做出来了。

王子扶着公主起身，她穿着华丽的衣服；他不敢向她说她打扮得像他的祖母一般，她的古式的皱领很高；不过她并没有损失了丝毫的美丽。

他们走到一间四面都是镜子的厅中，就在那里进餐，公主的仆从侍候着。

提琴和笛子合奏着古曲，非常优美，虽然这曲子已经有一百多年没有人奏过了；餐后，为了不浪费时间起见，大总管立刻为他们在堡中小教堂里举行婚礼，宫娥替他们把帷幕拉开。

他们睡的时间很少：因为公主睡够了，并不想要睡，一到天明，王子便别了她回城中去，他的父亲正在想念他。

王子对他说，打猎时在树林中迷失了路，睡在一个烧炭夫的茅屋里，那烧炭夫请他吃黑面包和干酪。那国王，他的父亲，是一个老实人，就相信了他。

可是他的母亲是多疑的，她看出他差不多每天出去打猎，而每一次出去，有两三夜不在家睡，总是预备些话做托词，她就断定他已经有情人了。

他和公主同居了两年多，有了两个孩子；大的是女孩子，名叫晨曦，小的是男孩子，名叫白昼，因为他比他的姐姐还美。

那王后为了要想得到王子一些实话，常常对她的儿子说他应当有爱人了，可是他总不敢把自己的秘密告诉她。

他是怕她的，虽然他也爱她；因为她是妖精族的人，国王和她结婚，只因为她家的财富。

别人甚至在王宫里也低低地谈着，说她有妖精的嗜好，说她看见小孩子走过，就很难控制住自己不去抓他们。

因此王子永远也不向她说起一个字。

两年以后，国王死了，王子接了王位，觉得自己已经做了主人，就公布了自己的婚事，隆重地去迎接王后——他的妻子——到宫中来。

她在两个小孩子之间，很体面地进了京城。

后来国王去和邻国的刚达拉别特帝打仗。

他把国政交给他的母后管理，郑重地把他的妻子和孩子托付给她，因为他整个夏天都要在战场上。

他一走之后，那母后就把她的媳妇和孩子们送到林中一间村舍里，这样她可以格外容易满足她可怕的欲望。

几天之后，她也到那儿去，一晚她对她的御厨总管说：“我明天要把小晨曦当中饭吃。

”“啊，夫人！

”御厨总管惊呼起来。

“我就要这样，”母后说（而且她说话用的是妖精看见鲜肉忍不住流口水的语气），“我要把她用辣酱来蘸着吃。

”

<<贝洛童话>>

编辑推荐

《名家名译:贝洛童话(中英双语对照)(全彩插图版)》的题材来源于法国和欧洲及一些东方国家的传说故事，但贝洛又进行了精心的加工和再创作，使其既具有民间文学简洁、清新的优点，又兼备文学作品语言雅致、描写细致的特长，所以才会称《名家名译:贝洛童话(中英双语对照)(全彩插图版)》为“最早的文学童话”。

贝洛也因而被认为是一种全新文学派别——童话的奠基者，被誉为“法国儿童文学之父”。

<<贝洛童话>>

名人推荐

《贝洛童话》是这样的趣味无穷，这样的使孩子迷恋，这样的使孩子大开眼界……从他的童话里可以感受到我们曾经在民歌中感受过的那种神韵；他的童话里所具有的正是那种奇幻神妙和平凡质朴、庄严崇高和活泼快活的糅合物——这种糅合物才真是名副其实的童话构思区别于其他文学样式的特征。

——俄国杰出的作家屠格涅夫 它是我们中间每一个人在上学前就已经学过的唯一古典著作，是我们中间每一个人在识字前就已经读过的唯一古典著作，也是我们中间的每一个人所不能忘怀的唯一古典著作——即使他不爱好阅读和不再重读这部书。

——当代法国评论家马克·索里亚

<<贝洛童话>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>